

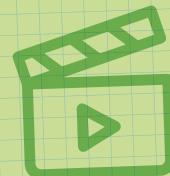
CUANDO NOS ENCENTRAMOS



VENTANA
CINÉFILA

VENTANA CINÉFILA
GUÍA DIDÁCTICA DEL PROFESORADO

FICHA TÉCNICA/ARTÍSTICA



Título castellano / **Cuando nos encontramos**
Título original / **Quan ens trobem**
Dirección, guion y montaje / **Grupo de jóvenes de orígenes diversos: Amadou Bailo Djaló, Mamadou Boye, Mohamed Camara, Aldisi Dauti, Laura del Valle, Abdourrahmane Diallo, Mamadou Diallo, Elhadji Diop, Lucca Goicochea, Núria Jordán, Tomàs Malavía, Laia Martorell, Emma Melero, Fally Saine, Nfally Sanneh, Gael Sedeño, Pau Vega, Barang Vut.**

Productora / **Cinema en curs - A Bao A Qu**
País / **España** Año / **2023** Duración / **26 min** Selección en festivales / **Festival Clam (Manresa); Festival Co-. Festival Internacional de Cine Cooperativo (Barcelona, Santiago de Compostela)**

Recomendada a partir de 10 años



SINOPSIS



“Nos conocimos a principios de invierno. Ahora estamos en abril. Para empezar esta carta, os queremos mostrar la ciudad que hemos conocido y filmado juntos”. Así se abre la película creada colectivamente por un grupo de jóvenes de entre 16 y 23 años, algunos llegados hace muy poco a Barcelona desde Gambia, Guinea Bissau, Guinea Conakry, Senegal, Camboya, Albania; otros, nacidos en la ciudad o que viven en ella desde pequeños.

Partiendo del retrato, las vivencias y los recuerdos de seis personas migradas a Barcelona hace mucho tiempo, el grupo de cineastas nos invita a un viaje al mismo tiempo documental, poético, introspectivo y emocional a través de la ciudad, los árboles y la luna.

El film deviene así una celebración del cine y de la posibilidad de compartir la vida y hacer así más grande el mundo.



UNA PELÍCULA COLECTIVA



UNA PELÍCULA COLECTIVA DE UN GRUPO DE JÓVENES DE ORÍGENES DIVERSOS

Cuando nos encontramos es una película colectiva, creada por un

grupo de dieciocho jóvenes de entre 16 y 23 años que se reunieron a través de una convocatoria del proyecto 'Cine en curso'. Todos compartían el interés por descubrir el cine y por generar un espacio de intercambio y creación colectiva.

con otras personas de culturas y bagajes muy diferentes.

Parte del grupo son chicos que muy recientemente habían migrado solos a Barcelona desde Gambia, Guinea Bissau, Guinea.



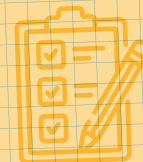
DATOS DE INTERÉS

Cuando nos encontramos es una película colectiva en el sentido más fuerte de la palabra. Son pocas las películas dirigidas por más de una persona, aunque hay algunos casos de dúos de cineastas, pero son todavía mucho más excepcionales las películas realizadas por un grupo de cineastas que son, todos y cada uno, autores de todos los procesos. Es una de las propuestas fundamentales de 'Cine en curso', programa de pedagogía de la creación cinematográfica en el que se enmarca este proyecto. Desde 2005 'Cine en curso' se desarrolla en escuelas e institutos públicos de contextos muy diversos. En 2020 se realizó un primer taller

con jóvenes migrados solos, que culminó con la película Los días que no olvidaremos -ficción que puede resultar muy interesante poner en diálogo con Cuando nos encontramos-. Fue de algún modo esta experiencia el origen de esta propuesta: generar un espacio de creación compartido por jóvenes migrados solos y otros jóvenes de Barcelona. Los jóvenes migrados provenían de diversos centros de acogida. Los otros solicitaron participar a través de una convocatoria abierta. Finalmente, se configuró un grupo de dieciocho personas. A lo largo de siete meses, se reunieron semanalmente todos



DATOS DE INTERÉS



los viernes para ver y hacer cine. Empezaron filmando vistas de la ciudad y retratando oficios artesanales y personas. Primero filaban con cámaras sencillas y con teléfonos móviles. Después empezaron a descubrir las potencialidades del equipo de cámara y sonido profesional. El proceso de creación de la película se extendió durante cuatro meses de intenso trabajo, en el que desarrollaron todos los procesos de manera colectiva: documentación, guion, concepción, rodaje, montaje, escritura de textos, grabación de voces, subtítulo... En el rodaje, los cargos se distribuían de manera rotativa, de modo que todos

desempeñaron cada una de las tareas (dirección, cámara, sonido...). En todo el proceso, contaron con el acompañamiento de un equipo de cineastas y de profesionales de A Bao A Qu, entidad responsable de 'Cine en curso'. Otro aspecto fundamental durante el proceso de creación fue el visionado y análisis de fragmentos y películas muy diversos, que inspiraron después la concepción de la película y algunas de las decisiones cinematográficas más importantes. El grupo de autores destaca los siguientes: "Cuando empezamos a filmar retratos, descubrimos el valor

de trabajar la luz en el rostro con Johan van der Keuken y sus películas Face Value y Vers le Sud; también con D'Est de Chantal Akerman. Para concebir el momento de nuestro retratos final como grupo, fue fundamental el traveling de Los Condenados de Isaki Lacuesta. Iniciamos nuestro film con travelings inspirados por el traveling inicial de Raymond Depardon en La vie moderne. Y nos inspiró para dar forma de carta a nuestra película la Correspondencia de Jonas Mekas con José Luis Guerin."

PLANTEAMIENTO DIDÁCTICO



Una ciudad, muchos orígenes. Historias de migraciones.

“La película también es un retrato de la ciudad. Hemos querido dar voz a las historias que nos han emocionado. Este proceso ha sido como adentrarnos en la ciudad a través de las vidas que laten en ella. Para nosotros era muy importante mostrar que cada persona tiene su propia historia, única y valiosa, y cómo al mismo tiempo se parecen y se entrelazan.”

En efecto, Cuando nos encontramos es, entre muchas otras cosas, un retrato de Barcelona, una ciudad que ha crecido y se ha configurado

con los cientos de miles de personas que han ido llegando desde lugares muy diversos, especialmente en el último siglo. Durante las seis primeras décadas del siglo XX las personas que llegaban a la ciudad lo hacían prácticamente en su totalidad desde otras partes del territorio español: primero desde zonas rurales cercanas; después –y sobre todo entre 1950 y 1975– desde muchas tierras del estado español económicamente menos desarrolladas. A partir de finales de los años 70 empieza a llegar un número significativo de personas de América Latina y del norte del continente africano. Y en las últimas

dos décadas, se han intensificado estas migraciones. Mientras que en el año 2000 había empadronadas en Barcelona en torno a 46.000 personas de origen extranjero, un 3,5 % de la población barcelonesa, en 2020 eran 360.000 personas, cifra que representa más del 21 % del vecindario.

Todas las migraciones, cada una de forma muy diferente, son objeto de muchos prejuicios, especialmente por parte de la población de acogida. Pensemos, en este caso, en las noticias que asociamos al término “MENA” con el que a menudo se denomina a los “menores extranjeros no acompañados”.

Precisamente chicos llegados a Barcelona en estas circunstancias son parte del grupo de autores de la película. Y es importante en relación a la manera como se cuentan en la película las historias de vida –que no sólo de migración- de las seis personas retratadas.


Todas las vivencias migratorias son complejas y difíciles, únicas, como únicas son siempre las emociones de cada persona. Pero hay elementos comunes. Y prácticamente todos tenemos –más lejos en el tiempo o más recientes- historias de migración en nuestras familias y en nuestro entorno más cercano: personas que han dejado sus lugares de origen con tristeza y dolor, soñando un futuro mejor o huyendo por motivos políticos o sociales... Todas nuestras ciudades no serían ni siquiera parecidas a como son hoy sin cada una de estas historias. En este sentido, son especialmente valiosas las reflexiones sobre las luchas vecinales protagonizadas por Amparo y Cristina, retratadas

en el filme y que, como dice la voz de los cineastas, “han luchado para cambiar la historia de una ciudad”. Sin embargo, a menudo son historias, emociones, vivencias, reflexiones silenciadas. Muy raramente tenemos la oportunidad de escuchar, leer o ver esas historias explicadas por quienes las han experimentado y todavía menos por quienes las están viviendo –y sufriendo- ahora mismo. Es lo que ocurre en Cuando nos encontramos. Y es, sin duda, uno de los ejes fundamentales de reflexión de la película y sobre la película.

CINE DOCUMENTAL. Y TAMBIÉN, CARTA, ENSAYO, VIAJE...

Probablemente demasiado a menudo necesitamos encasillar las manifestaciones artísticas –en este caso cinematográfica- en géneros y lenguajes. De hacerlo, también probablemente diríamos que Cuando nos encontramos es una película





documental. Si entendemos por documental toda aquella película que muestra o retrata una realidad, sin duda lo es. Pero también es una carta (lo dicen los propios cineastas al inicio de la película), un ensayo, un viaje, una creación poética... La película nos ofrece así la oportunidad de reflexionar sobre la multiplicidad de manifestaciones cinematográficas existentes y sobre la hibridación de lenguajes y formas.

LA VOZ DE LOS CINEASTAS Y LA RIQUEZA LINGÜÍSTICA

“Fue muy importante en la construcción de la película el trabajo con la voz de los cineastas, nuestra voz. Queríamos hablar desde dentro.”

Es uno de los elementos

fundamentales de la película: la voz –las voces de cada uno y cada una de los/as cineastas– que acompaña y guía el recorrido de la película. Es una voz que habla al espectador, presenta los espacios y personas, explica historias y recuerdos, retrata, recuerda, emociona... Una voz sutil y rica en matices, y de una diversidad lingüística extraordinaria. Escuchamos hasta doce: catalán castellano, wolof, mandinka, pular, serer, susu, albanés, francés, khmer, y también, a través de los retratados, buseba y ndowé. Después de ver la película, podemos investigar sobre las lenguas africanas, de enorme riqueza y que habitualmente desconocemos casi por completo. Con este gesto, los cineastas no sólo reflejan –y ponen en valor– la riqueza cultural y lingüística del grupo, sino que además logran un tono al mismo tiempo colectivo y personal.



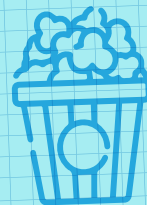
LOS ÁRBOLES, LA LUNA, EL MAR

“Los árboles, la luna y el mar son importantes en la vida. Por eso, también son muy importantes en nuestra película. Todos los compartimos: las personas retratadas y todos nosotros.”

La película fluye de manera muy singular de los retratos de las personas a la contemplación y evocación poética a estos tres elementos que se van entrelazando. A través de los árboles, la luna y el mar los cineastas pasan de lo más íntimo y personal a lo universal, de las vivencias y recuerdos singulares/propios, a lo que todas las personas, en todo el mundo y en todas las épocas, compartimos.



ACTIVIDADES PREVISIONADO



Fijémonos en el título y la autoría. Pensemos sobre el título de la película: Cuando nos encontramos. Su sencillez no impide que tenga múltiples sentidos y resonancias. Más aún si pensamos que es una película creada por un grupo de jóvenes de orígenes diversos.

¿Qué nos dice el título de la película que vamos a ver? ¿Qué sentidos puede tener? Pensemos en los múltiples tiempos verbales que conviven en la frase. Y ahora, ¿cómo podríamos continuaríamos la frase sin haber visto la película? “Cuando nos encontramos...”



ACTIVIDADES POSVISIONADO



La emoción crece, de manera sutil y delicada, a lo largo de la película.

Un momento especialmente significativo en este sentido es la secuencia que se inicia con la panorámica desde la copa del ficus que ya hemos visto en la primera parte del film hasta el grupo de autores reunido bajo el árbol, hablando, riendo, bromeando. El movimiento de la cámara recorre sus rostros, enlazando a cada persona del grupo con el colectivo en el que se han convertido, justamente, haciendo la película. Se convierten así los travelings, de algún modo, en la expresión

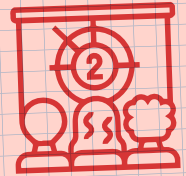
de los vínculos. Como dice la voz al principio, se han conocido a través del cine. Especialmente significativas y bellas en este mismo sentido son las frases finales de la película: “Una misma luna ilumina todo el mundo. La estamos mirando juntos”. ¿Qué nos sugiere? ¿Cómo le explicaríamos a alguien que no ha visto el filme el sentido profundo de estas frases?

También en relación con estas frases finales resulta hermosa –porque justa– la profunda coralidad de la película en múltiples dimensiones: porque retrata a varias y diversas personas, y evoca aún a muchas

otras más; porque se ha creado colectivamente y así se muestran los autores y autoras en el propio film, como grupo; porque la voz que nos conduce a través de la película está encarnada por los dieciocho jóvenes cineastas y está dicha en sus doce lenguas maternas y aprendidas; porque recorre la ciudad como una realidad que es posible seguir soñando y construyendo mejor.

La diversidad, pues, se vive y se expresa en la película como riqueza, desde la alegría de compartir y aprender juntos y unos de otros. Aunque los jóvenes no trabajaron desde esta perspectiva teórica,

ACTIVIDADES POSVISIONADO



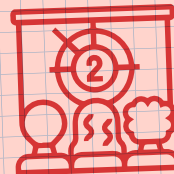
resulta interesante investigar un poco acerca de la noción de “perspectiva intercultural”, que, por ejemplo, el Instituto Cervantes define como sigue: “La interculturalidad es un tipo de relación que se establece intencionalmente entre culturas y que propugna el diálogo y el encuentro entre ellas a partir del reconocimiento mutuo de sus respectivos valores y formas de vida. No se propone fundir las identidades de las culturas involucradas en una identidad única sino que pretende reforzarlas y enriquecerlas creativa y solidariamente. El concepto

incluye también las relaciones que se establecen entre personas pertenecientes a diferentes grupos étnicos, sociales, profesionales, de género, etc. dentro de las fronteras de una misma comunidad.” Puede resultarnos interesante, para iniciar la reflexión, consultar **la página del Ayuntamiento de Barcelona** dedicada a la perspectiva intercultural.

Finalmente, tras comentar la película y los diferentes aspectos que pone en juego, podemos preguntarnos también por nuestras historias de migración y las historias de nuestro entorno



ACTIVIDADES POSVISIONADO



más cercano: familia, amigos/as, compañeros/as del colegio o instituto, vecindario, barrio... ¿Acaso no todos/as o prácticamente todos/as tenemos raíces en otros lugares, más o menos lejanos, de donde vivimos ahora? ¿Conocemos las historias de las personas que hicieron el viaje hasta aquí? ¿Qué las movió a venir? ¿Quizás también conocemos a personas que tuvieron que exiliarse durante la Guerra Civil o la dictadura? ¿O a personas que emigraron en los años 50 o 60, o ya recientemente, por motivos económicos? Tal vez algunos/as de nosotros/as hemos experimentado qué supone cambiar de ciudad, de provincia o incluso de país. ¿Hemos hablado de ello alguna

vez? Podemos empezar la reflexión proponiendo a cada persona del grupo que escriba, explique oralmente o filme una historia de migración que le resulte cercana. Después, poniendo en común todas las historias, podemos reflexionar sobre las vivencias, situaciones, malestares e ilusiones que atraviesan los procesos migratorios.

La película puede ser también una invitación también a filmar no sólo a personas cercanas que hayan vivido procesos migratorios, sino también los cielos, vistas de nuestra ciudad o nuestro pueblo, la luna, el mar, los árboles que amamos... Podemos, por ejemplo, pensar en algún árbol que sea importante o significativo

para nosotros. Quizás esté lejos y no podamos filmarlo, como lo ocurría al cineasta de Cuando nos encontramos que le pidió a su madre que le enviara el plano desde Gambia. Podemos pedirlo también a alguien que viva allí o dibujarlo de memoria. Podemos también acompañar las imágenes de una voz en la que expliquemos el recuerdo que hace que ese árbol sea especial para nosotros/as



PROFESTIVALES 23

VENTANA CINÉFILA

esto es cine europeo
**FESTIVAL
DE SEVILLA**


SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID
CIENNA INTERNACIONAL DE CINE


FESTIVAL DE HUELVA
CINE IBEROAMERICANO


**FESTIVAL DE
MÁLAGA**


SITGES
FESTIVAL INTERNACIONAL DE
CINEMA FANTÀSTIC DE CATALUNYA